

**Załącznik nr 7 do SIWZ – Wykaz druków
wraz z opisem i wzorami**

WYKAZ DRUKÓW 2014

| Lp. | Format, wymiar | Rodzaj druku | Nazwa druku | Nakład /szt./ orientacyjny | Materiał |
|-----|----------------|--------------|---|------------------------------|---|
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1 | 150x105 | 3x(1+0) | Bloczki KP (org+ 2 kopie) dla dz.HB | 3.500 bloczk | Numeracja /Papier samokopiujący/ okładki |
| 2 | 150x105 | 3x(1+0) | Bloczki KW (org+ 2 kopie) dla dz.HB | 1.500 bloczk | Numeracja /Papier Samokopiujący/ okładki |
| 3 | 150x105 | 3x(1+0) | Bloczki KP (org+ 2 kopie) dla dz. HK | 400 bloczk | Numeracja /Papier samokopiujący/ okładki |
| 4 | 150x105 | 3x(1+0) | Bloczki KW (org+ 2 kopie) dla dz.HK | 30 bloczk | Numeracja /Papier samokopiujący/ okładki |
| 5 | A4 | (2+0) | Cennik Nr 1 po zmianie treści | 3.000 | Papier kserograficzny 80 g/m ² |
| 6 | 145x220 | (2+0) | Cennik nr 2 | 5.000 | Papier kserograficzny 80 g/m ² |
| 7 | 145x220 | (2+0) | Cennik Nr 2 po zmianie treści | 9.000 | Papier kserograficzny 80 g/m ² |
| 8 | 145x220 | (2+0) | Cennik nr 3 | 1.500 | Papier kserograficzny 80 g/m ² |
| 9 | DL | (1+0) | Druk na kopercie DL z okienkiem w prawym dolnym rogu | 100.000 | Koperta samoklejąca Papier 90 g/m ² do maszyn typu Hefter |
| 10 | DL | (1+0) | Druk na kopercie DL z okienkiem w prawym dolnym rogu | 41.000 | Koperta samoklejąca SK 110x220mm, okienko 34x100mm, gramat.90g/m ² ,papier biały |
| 11 | A4 | (2+0) | Firmówki ZTM wg siedziby głównej | 40.000 | Papier typu pro-print 90 g/m ² |
| 12 | A4 | (2+0) | Firmówki ZTM wg siedziby głównej z kontem HW | 150.000 | Papier pro print do drukarek laserowych 90 g/m ² |
| 13 | A4 | (2+0) | Firmówki ZTM do rozkładów jazdy | 1.000 | Papier kserograficzny 90 g/m ² |
| 14 | A5 | 2x (1+0) | Formularz zwrot biletu oryg+ kopia | 10.000 kompl | Papier samokopiujący rozróż. kolor oryg/kopia okładki |
| 15 | A4 | 2x (1+0) | Formularz zwrot biletu oryg+ kopia | 30.000 kompl | Papier samokopiujący Numeracja , rozróż. kolor oryg/kopia okładki |
| 16 | 90 x 61 | (5+3) | Identyfikatory kontrolerskie | 400 | Karton numeracja |
| 17 | A5 | (1+0) | Karta drogowa pojazdu bloczki | 100 bloczk po 100szt. | Numer./ Papier offsetowy 80 g/m ² okładki |
| 18 | A6 | (2+0) | Karteczki z logo ZTM i adresem w bloczkach | 25 bl | Papier offsetowy 80 g/m ² |
| 19 | B 5 | (1+0) | Koperta SK samoklejąca z nadrukiem dla HW | 25.000 | Papier natron brąz 80 g/m ² |

| | | | | | |
|----|-----------|----------------------|--|--------------------------|--|
| 20 | B 4 | (1+0) | Koperta RBD z paskiem z nadrukiem dla HW | 7.000 | Papier natron brąz 80 g/m ² 250x353 rozszerzony spód |
| 21 | A 4 | (1+1) | Książka wydania kluczy | 8 | Papier offsetowy, szt.okładki 80 g/m ² / 100 kartkowe |
| 22 | A5 | (1+1) | Kartoteka magazynowa | 1.500 | karton |
| 23 | A 4 | (1+0) | Kronika dyżuru ekspedycji | 3.000 | Papier offsetowy 80 g/m ² |
| 24 | A5 | (1+0) | Magazyn przyjęcie P bloczki | 50 bloczk | Papier samokopiujący/ okładki |
| 25 | A4 | (1+0) | Magazyn wyda WZ bloczki | 100 bloczk | Papier samokopiujący/okładki |
| 26 | A4 | (1+0) | Odwołanie od opłaty dodatkowej | 10.000 | Papier offsetowy 80 g/m ² , perforacja |
| 27 | A 4 | (1+1) | Obserwacja napełnienia | 500 | Papier offsetowy 80 g/m ² |
| 28 | A 4 | (1+0) | Poświadczenie o zameldowaniu | 2.000 | Papier offsetowy 80 g/m ² |
| 29 | A4 | (1+0) | Raport kasowy RK bloczki | 60 bloczk | Papier Samokopiujący/ okładki |
| 30 | A5 | (1+0) | Raport służbowy | 5.500 | Papier offsetowy 80 g/m ² |
| 31 | A5 | (1+1) | Raport kontrolera | 10.000 | Papier offsetowy 80 g/m ² |
| 32 | A5 | (1+1) | Raport szczegółowy pracy kontrolera | 50.000 | Papier offsetowy 80 g/m ² |
| 33 | A 4 | (1+0) | Raport z przeprowadzenia trybu regularności | 2.000 | Papier offsetowy 80 g/m ² |
| 34 | A 5 | (1+0) | Raport dzienny | 5.000 | Papier offsetowy 80 g/m ² |
| 35 | 238x308 | (1+0) | Teczki obiegowe pism | 500 | KARTON |
| 36 | 160 x 105 | 2x (1+1) 2x (1+0) | Wezwania do zapłaty | 210.000 kompl | Numeracja/ Papier 80 g/m ² samokopiujący/ rozr.kolor. Patrz załącznik / okładki |
| 37 | 160 x 105 | 2x (1+1) 2x (1+0) | Wezwania do zapłaty SPEEDCOLLECT indywid. Numer rach.bank. | 100.000 kompl | Numeracja/ Papier 80 g/m ² samokopiujący/ rozr.kolor. Patrz załącznik / okładki |
| 38 | A4 | (1+0) | Wniosek o wydanie spersonalizowanej WKM | 1.000 | Perforacja/Papier offsetowy 80 g/m ² |
| 39 | A4 | (1+1) | Wniosek o wydanie spersonal. WKM dla dzieci z rodzin wielodzietnych | 2.000 | Papier offsetowy 80 g/m ² |
| 40 | A4 | (1+0) | Wniosek o wydanie spersonalizowanej WKM dla osób upraw.do bezpł. przejazdów | 5.000 | Perforacja/Papier offsetowy 80 g/m ² |
| 41 | A5 | (1+0) | Wniosek o zablokowanie WKM | 20.000 | Papier offsetowy 80 g/m ² |
| 42 | A5 | 2x(1+0) | Wezwanie do uiszczenia kary umownej oryg+kopia | 1.000 kompl | Numeracja/ Papier samokopiujący/ rozr.kolor. |

| | | | | | |
|----|----|---------|--|-------------------|---|
| | | | | | okładki |
| 43 | A4 | (1+1) | Wykaz dzienny kursowania pojazdów komunikacji zbiorowej | 5.000 | Papier offsetowy 80 g/m ² |
| 44 | A4 | 3x(1+0) | Druki protokoły przekazania bezpiecz. kopert bloczki /org+ 2 kopie/ | 100 bloczk | Papier Samokopiujący/ rozróż. Kolor. okładki |
| 45 | A4 | 3x(1+0) | Druki „Potwierdzenie wykonania konwoju bloczki(org+2 kopie) | 200 bloczk | Papier samokopiujący/ rozróż. kolorystyczne , okładki |

Objaśnienia

Poz. 1, 2, 3, 4 i 29 odpowiednio bloczki KP, KW, RK – zgodnie z załączonym wzorem bloczek zawiera 99 sztuk samokopiujących druków bez rozróżnienia koloryst na kopię i oryginał z jednostronnym nadrukiem odpowiednio w kolorze KP czerwonym, KW zielonym, RK ciemno niebieskim. Bloczki KW i KP numerowane w systemie: oryginał + 2 kopie, w lewym górnym rogu nadruk adresowy siedziby firmy zawierający nazwę działu. Bloczki oprawione w sztywne okładki. Numeracja 7- cyfrowa. Numeracja w zależności od potrzeb dotyczy roku 2014 bądź 2015 / numeracja / nadruk roku/.

Zamówiony nakład KP to 3.500 takich 99 stronicowych bloczków - dla Działu Sprzedaży Biletów i 400 sztuk dla Działu Kontroli Biletów,

KW to 1.500 takich bloczków – dla Działu Sprzedaży Biletów i 30 dla Działu Kontroli Biletów.

oraz RK – to 60 takich bloczków – dla Działu Kontroli Biletów

Poz. 9 nadruk na kopertach DL z okienkiem w prawym dolnym rogu - jako materiał użyte są koperty przystosowane do pracy z maszyną typu Hefter- klejone na mokro z klapkami bocznymi na zewnątrz i wykonane z papieru białego o gramaturze 90g/m². **Patrz załącznik !** Rozmiar 114x229, okienko 90x45.

Poz.14 i 15, 42 Formularze zwrotów biletów i formularze wezwań do uiszczenia kary umownej zgodnie z załączonym wzorem – bloczek zawiera 100 sztuk samokopiujących druków z jednostronnym nadrukiem. Rozróżnienie kolorystyczne oryginału i kopii, numerowane org + kopia. Bloczki oprawione w sztywne okładki. Numeracja 7-cyfrowa.

Poz. 16 - zgodnie z załączonym wzorem w miejscu : Identyfikator nr- naniesiona trzycyfrowa numeracja

Poz. 17 - Karta drogowa pojazdu - : bloczki zawierają po 100 sztuk kolejno ponumerowanych druków, w lewym górnym rogu nadruk adresowy firmy. Bloczki oprawione w sztywne okładki.

Poz. 18 - karteczki z logo ZTM i adresem / wzór zgodny z firmówką ZTM / klejone w bloczki po 100 sztuk . Zamówiony nakład to 25 bloczków.

Poz. 24 bloczki magazyn przyjęcie P – bloczek zawiera 100 sztuk samokopiujących druków z jednostronnym nadrukiem w kolorze niebieskim, w lewym górnym rogu nadruk adresowy firmy. Bloczki oprawione w sztywne okładki.

Poz. 25 bloczki magazyn wyda WZ – bloczek zawiera 100 sztuk samokopiujących druków z jednostronnym nadrukiem w kolorze pomarańczowym, w lewym górnym rogu nadruk adresowy firmy. Bloczki oprawione w sztywne okładki.

Poz. 35 Teczki obiegowe pism wykonane ze sztywnego kartonu z nadrukiem zgodnym z przedstawionym wzorem. Rozmiar 238x308 mm.

Poz 36. wezwanie do zapłaty – zgodnie z załączonym drukiem **komplet tworzy oryginał + jedna kopia** (obydwa z nadrukiem dwustronnym o zróżnicowanej treści i kolorystyce) + **dwa druki wpłaty gotówkowej** o nadruku jednostronnym : na białym tle rubryki w kolorze lososiovym + nadruk literowo-cyfrowy w kolorze czarnym. **Drugi odcinek wpłaty - z tyłu posiada nadruk informacyjny KRD . .Patrz załącznik !**

Wszystkie druki kompletu są numerowane / 7- cyfrowa numeracja/. Papier samokopiujący. Zamówiony nakład to 210.000 sztuk takich kompletów/4 kartki/ klejonych w bloczki po 25 sztuk.

Poz.37 Bloczek wezwań składa się z 25 kompletów wezwań / patrz poz.36/, które są drukami ścisłego zarachowania, także **każdy komplet zawiera swój indywidualny numer.**

Komplet wezwania składa się z 4 części i:

- 1.Oryginał,
- 2.Kopia
- 3.Odcinek przekazu dla instytucji przyjmującej zlecenie
- 4.Odcinek przekazu dla wpłacającego.

Oryginał (1), kopia (2) oraz odcinek przekazu dla wpłacającego(4) zawierają treść na awersie i rewersie.

Na oryginale i kopii (na awersach), w prawym górnym rogu, znajduje się numer wezwania (składowa rachunku ZZZZZZZ). **Ten sam nr znajduje się na obydwu odcinkach przekazu w miejscu tytułu wpłaty, po stałej dla wszystkich wezwań treści "Wezwanie do zapłaty....."**

Każdy komplet wezwania będzie zawierał swój indywidualny numer rachunku, którego siedem ostatnich cyfr jest jednocześnie nr wezwania.

Nr konta na rewersie kopii wezwania oraz na odcinkach do wpłaty dla wszystkich druków będzie wyglądał następująco:

KK SSSS SSSS SSSS SSSS SZZZ ZZZZ, gdzie:

KK – zmienna dla każdego wezwania (zmienna – jest to suma kontrolna numeru rachunku)

S- stała dla wszystkich wezwań

ZZZ ZZZZ – zmienna dla każdego wezwania (**jest jednocześnie numerem wezwania, o którym mowa wyżej**)

W następujących miejscach będą odpowiednio:

Oryginał i kopia w prawym górnym rogu – na awersie **ZZZZZZZ,**

Kopia – rewers **KK SSSS SSSS SSSS SSSS SZZZ ZZZZ**

Obydwa odcinki do wpłaty w miejscach gdzie nr konta- **KK SSSS SSSS SSSS SSSS SZZZ ZZZZ**

Odcinki do wpłat miejsce w tytuł wpłaty **ZZZZZZZ**

. **Drugi odcinek wpłaty - z tyłu posiada nadruk informacyjny KRD . .Patrz załącznik !**

Numery indywidualne rachunku dla każdego kompletu będą podawane przy zamówieniu przez ZTM.

PATRZ ZAŁĄCZNIK Zamówiony nakład to 100.000 sztuk takich **kompletów z indywid. Numerem rachunku bankowego.**

Poz. 44, 45– druki protokoły przekazania bezpiecznych kopert, druki potwierdzenia konwoju - samokopiujące – bloczek zwiera 99 sztuk . Zamówiony nakład to odpowiednio 100 i 200 takich 99 stronicowych bloczków .

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Druki zgodnie z załączonym wykazem.

Wszystkie materiały służące do wykonania przedmiotu zamówienia takie jak papier, koperty itp. zapewnia Wykonawca.

2. Dostawy odbywać się będą sukcesywnie w zależności od potrzeb w trakcie trwania umowy. Realizacja partiami poszczególnych nakładów.

3. Wykonanie przedmiotu zamówienia Zamawiający będzie zlecał sukcesywnie Wykonawcy w zależności od potrzeb. Zamówienia składane będą faksem lub e-mailem.

Zamawiający zastrzega iż w całym okresie obowiązywania umowy może zamówić druki w mniejszej ilości niż wskazane w załączniku, w zależności od swoich potrzeb.

Zamawiający dopuszcza zmiany w treści druków, ich rozmiaru, całkowitej ilości danych druków a także możliwość zastąpienia dotychczasowych druków nowymi, jeżeli zmiany te są konieczne z uwagi na zmiany w obowiązujących przepisach.

4. Wykonawca będzie zobowiązany do dostarczenia druków wykonanych na podstawie zlecenia w ciągu 14 dni od daty jego otrzymania.

5. Dostawy przedmiotu zamówienia do siedziby Zamawiającego w Warszawie odbywać się będą transportem i na koszt Wykonawcy.

6. Wykonawca oświadczy , że przedmiot zamówienia będzie wolny od wad.

7. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 2% wartości brutto konkretnej dostawy za każdy dzień opóźnienia w całkowitym lub prawidłowym jej wykonaniu zgodnie ze zleceniem.

8. W przypadku jeśli Wykonawca nie wykona danego zlecenia w terminie 19 dni od dnia doręczenia zlecenia, Zamawiający ma prawo do powierzenia wykonania druków objętych niewykonanym zleceniem innemu podmiotowi. W takim wypadku koszty wynikłe z tego powierzenia pokrywa w całości Wykonawca.

9. Za realizację każdej dostawy w ramach wykonywania przedmiotu zamówienia Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości odpowiadającej iloczynowi liczby dostarczanych materiałów i ich cen jednostkowych zgodnych z cenami jednostkowymi podanymi w ofercie, które płatne będzie przelewem w terminie do 21 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT i po podpisaniu protokołu odbioru ilościowego i jakościowego.

ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO
ul. Żelazna 61, 00-848 WARSZAWA

OPŁATA POBRANA
TAXE PERÇUE-POLOGNE
umowa nr ID 221354/W z Poczta Polska S.A.
z dnia 31.12.2012 r. w UP Warszawa 22

10

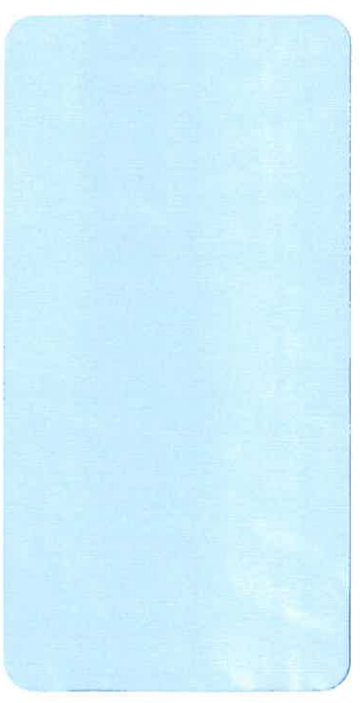


POLECONY

ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO
ul. Żelazna 61, 00-848 WARSZAWA

OPŁATA POBRANA
TAXE PERÇUE-POLOGNE
umowa nr ID 221354/W z Poczta Polska S.A.
z dnia 31.12.2012r. Nadano w UP Warszawa 22

9



POLECONY

Bilety ZTM honorowane przy przejazdach autobusami linii uzupełniających („L”)

Podstawa prawna: Uchwała nr XXXII/769/2012 Rady m.st. Warszawy z dnia 23 lutego 2012 r. zmieniająca Uchwałę nr XXVI/858/2008 Rady m.st. Warszawy z dnia 13 marca 2008 r.

obowiązujące od 1 stycznia do 31 grudnia 2013 r.

ztm
WOTISZCWO

| Rodzaje biletów i opłat (w zł) | strefa ważności | normalny | ulgowy 50% |
|--|-----------------|----------|------------|
| Bilety krótkookresowe na okaziciela | | | |
| Bilet dobowy uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów w ciągu 24 h od momentu skasowania | 1 2 | 24,00 | 12,00 |
| Bilet 3-dniowy uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów od momentu skasowania do godziny 23.59 trzeciego dnia terminu ważności | 1 2 | 48,00 | 24,00 |
| Bilety długookresowe imienne | | | |
| Bilet 30-dniowy imienny uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów od momentu skasowania do godziny 23.59 trzydziestego dnia terminu ważności | 1 2 | 196,00 | 98,00 |
| Bilet 90-dniowy imienny uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów od momentu skasowania do godziny 23.59 dziewięćdziesiątego dnia terminu ważności | 1 2 | 474,00 | 237,00 |

| Rodzaje biletów i opłat (w zł) | strefa ważności | normalny | ulgowy 50% |
|---|-----------------|----------|------------|
| Bilety długookresowe na okaziciela | | | |
| Bilet 30-dniowy na okaziciela uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów od momentu skasowania do godziny 23.59 trzydziestego dnia terminu ważności | 1 2 | 230,00 | 115,00 |
| Bilet 90-dniowy na okaziciela uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów od momentu skasowania do godziny 23.59 dziewięćdziesiątego dnia terminu ważności | 1 2 | 600,00 | 300,00 |
| Bilet seniora | | | |
| Bilet seniora imienny dla osób, które ukończyły 65. rok życia - uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów od momentu skasowania do godziny 23.59 trzeciego piętego dnia terminu ważności lub trzysto sześćdziesiątego szóstego dnia terminu ważności o ile obejmuje dzień 29 lutego. Bilet ważny jest z dokumentem tożsamości potwierdzającym wiek pasażera (do biletu nie stosuje się innych ulg dotyczących przejazdów środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie) | 1 2 | 50,00 | |

OBJASNIENIA podstawowych znaków i skrótów stosowanych w rozkładach jazdy

d – kurs odwołany w dn. 25-26 XII i w Niedzielę Wielkanocną

– kurs odwołany w dn. 24 XII (Wigilia)

Z – przystanek „na żądanie”


00 – kurs realizowany przez pojazd niskopodłogowy

Podane czasy przejazdu między przystankami są najczęstszymi występującymi czasami

w ciągu dnia. Zakłócenia w ruchu mogą powodować zmiany czasów przejazdu.

Zarząd Transportu Miejskiego ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa
Szczegółowe informacje dotyczące przepisów taryfowych znajdują się na stronie:

 www.ztm.waw.pl

 801 044 484

Taryfa przewozowa | Ticket Tariff

Taryfa przewozowa określająca rodzaje biletów oraz wysokość opłat (w zł) za usługi przewozowe środkami lokomocji publicznego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie obowiązująca od dnia 1 stycznia 2014 r. (wyciąg)
 Ticket tariff defines the fares (in PLN) of municipal public transport services of the capital city of Warsaw applicable from 1 January 2014 (an extract)



| Bilety obowiązujące wyłącznie w strefie 1 Tickets valid in zone 1 only | |
|---|--|
| Bilety jednorazowe przesiadkowe /na okaziciela/ Single transfer tickets /bearer/ | normalny standard ulgowy 50% reduced 50% |
| Bilet jednorazowy przesiadkowy uprawniający do nieograniczonej liczby przjazdów do 75 minut od momentu skasowania biletu albo uprawniający do przjazdu jednym środkiem transportu do przystanku lub stacji, który obowiązuje tylko w jedną stronę. Single transfer ticket entitles to an unlimited number of journeys for a period not exceeding 75 minutes from its validation or entitling to a single journey to a stop or station which is the last on the route. | 4,40 2,20 |
| Bilety krótkookresowe /na okaziciela/ Short-term tickets /bearer/ | normalny standard ulgowy 50% reduced 50% |
| Bilet dobowy uprawniający do nieograniczonej liczby przjazdów w ciągu 24 godzin od momentu skasowania biletu. One-day ticket entitles to unlimited number of journeys for 24 hours from its validation | 15,00 7,50 |
| Bilety długookresowe Long-term tickets | normalny standard ulgowy 50% reduced 50% |
| Bilet 30-dniowy imienny 30-day personal ticket | 110,00 55,00 |
| Bilet 90-dniowy imienny 90-day personal ticket | 280,00 140,00 |
| Bilety obowiązujące w strefie 1 i 2 Tickets valid in zones 1 and 2 | |
| Bilety jednorazowe przesiadkowe /na okaziciela/ Single transfer tickets /bearer/ | normalny standard ulgowy 50% reduced 50% |
| Bilet jednorazowy przesiadkowy uprawniający do nieograniczonej liczby przjazdów do 90 minut od momentu skasowania biletu albo uprawniający do przjazdu jednym środkiem transportu do przystanku lub stacji, który obowiązuje jako ostatni na trasie. Single transfer ticket entitles to an unlimited number of journeys for a period not exceeding 90 minutes from its validation or entitling to a single journey to a stop or station which is the last on the route. | 7,00 3,50 |
| Bilety czasowe /na okaziciela/ Time-tickets /bearer/ | normalny standard ulgowy 50% reduced 50% |
| Bilet 20-minutowy uprawniający do nieograniczonej liczby przjazdów do 20 minut od momentu skasowania biletu. 20 minute ticket entitles to unlimited number of journeys within 20 minutes from validation | 3,40 1,70 |
| Bilety krótkookresowe /na okaziciela/ Short-term tickets /bearer/ | normalny standard ulgowy 50% reduced 50% |
| Bilet dobowy uprawniający do nieograniczonej liczby przjazdów w ciągu 24 godzin od momentu skasowania biletu. One-day ticket entitles to unlimited number of journeys for 24 hours from its validation | 26,00 13,00 |
| Bilet weekendowy uprawniający do nieograniczonej liczby przjazdów od godz. 19:00 w piątek do godz. 8:00 w poniedziałek. Weekend ticket entitles to unlimited number of journeys from 7:00 PM on Friday till 8:00 AM on Monday | 24,00 12,00 |
| Bilet weekendowy grupowy uprawniający grupie liczącej do 5 osób do nieograniczonej liczby przjazdów od godz. 19:00 w piątek do godz. 8:00 w poniedziałek. Weekend group ticket entitles a group of up to 5 people to unlimited number of journeys from 7:00 PM on Friday till 8:00 AM on Monday | 40,00 - |

| Bilety obowiązujące w strefie 1 i 2 Tickets valid in zones 1 and 2 | | |
|--|--|------------------------|
| Bilety długookresowe Long-term tickets | normalny standard ulgowy 50% reduced 50% | ulgowy 50% reduced 50% |
| Bilet 30-dniowy imienny 30-day personal ticket | 210,00 105,00 | 196,00 |
| Bilet 30-dniowy na okaziciela 30-day bearer ticket | 230,00 | 115,00 |
| Bilet 90-dniowy imienny 90-day personal ticket | 536,00 | 268,00 |
| Bilet 90-dniowy na okaziciela 90-day bearer ticket | 600,00 | 300,00 |
| Bilet seniora imienny dla osób, które ukończyły 65. rok życia (ważny 365 dni, szczegółowe informacje - patrz poniżej) Personal ticket for senior citizens aged 65 and older (valid for 365 days, details - see below) | | 50,00 |
| Bilet imienny dla dziecka z rodziny posiadającej troje dzieci (ważny 365 dni, szczegółowe informacje - patrz poniżej) Personal ticket for a child from the family with three children (valid for 365 days, details - see below) | | 99,00 |
| Opłaty dodatkowe i inne opłaty Additional charges | | |
| 1. Opłata dodatkowa za przejazd bez odpowiedniego dokumentu przewozu Additional charge for a journey without a required travel document. | | 266,00 |
| 2. Opłata dodatkowa za przejazd bez ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego ulgowego przejazdu Additional charge for a journey without a valid document which confirms the right to free or reduced fare travel | | 196,00 |
| 3. Opłata dodatkowa za spowodowanie zatrzymania lub zmiany trasy środka transportowego bez uzasadnionej przyczyny Additional charge for stopping or changing the direction of a vehicle without a justified reason | | 700,00 |
| 4. W przypadku uiszczenia opłat dodatkowych wymienionych w punkcie 1 i 2 bezpośrednio u kontrolera biletów na miejscu kontroli In case the fines listed in the items 1 and 2 are paid immediately to the ticket inspector | | 159,60 / 117,60 |
| 5. W przypadku uiszczenia opłat dodatkowych wymienionych w punkcie 1 i 2 najpóźniej w ciągu 7 dni od daty wystawienia dokumentu zobowiązującego do tej opłaty In case the fines listed in the items 1 and 2 are paid within seven days from the issue date of the demand for payment | | 186,20 / 137,20 |

Przewóz bagażu i zwierząt nie podlega opłacie

Transport of luggage or animals is free
 Podstawę prawną stanowi art. LXV(1)§2(2)3 Ustawy z dnia 3 października 2013 r. zmieniającej ustawę o ZTM w st. Warszawy z dnia 13 marca 2008 r. w sprawie opłat za usługi przewozowe środkami lokomocji publicznego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie, zmiany uchwały w sprawie ustalenia ulg za usługi przewozowe środkami lokomocji publicznego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie, zmiany uchwały w sprawie ustalenia ulg za usługi legal buses, Resolution No. LXV(1)§2(2)3 of the City Council of the Capital City of Warsaw of 3 October 2013 amending the Resolution No. XXV(4)§2(2)3 of the City Council of the Capital City of Warsaw of 13 March 2008 on fares of municipal public transport services in the capital city of Warsaw, the amendment of the resolution on reduction on fares in soft-ride of the municipal public transport in the capital city of Warsaw and the amendment of the resolution on the regulations of transport of passengers and hand luggage in vehicles of municipal public transport in Warsaw

Szczegółowe informacje: www.ztm.waw.pl

19115

Taryfa przewozowa | Ticket Tariff

Taryfa przewozowa określająca rodzaje biletów oraz wysokość opłat (w zł) za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie obowiązująca od dnia 1 stycznia 2014 r. (wyciąg)
 Ticket Tariff defines the fares (in PLN) of municipal public transport services of the capital city of Warsaw applicable from 1 January, 2014 (an extract)



Bilety obowiązujące wyłącznie w strefie 1

Tickets valid in zone 1 only

| Bilety jednorazowe przesiadkowe /na okaziciela/ Single transfer tickets /bearer/ | normalny standard | ulgowy 50% reduced 50% |
|---|-------------------|------------------------|
| Bilet jednorazowy przesiadkowy uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów do 75 minut od momentu skasowania biletu albo uprawniający do przejazdu jednym środkiem transportu do przystanku lub stacji, który obowiązuje jako ostatni na trasie Single transfer ticket entitles to an unlimited number of journeys for a period not exceeding 75 minutes from its validation or entitling to a single journey to a stop or station which is the last on the route | 4,40 | 2,20 |
| Bilety krótkookresowe /na okaziciela/ Short-term tickets /bearer/ | normalny standard | ulgowy 50% reduced 50% |
| Bilet dobowy uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów w ciągu 24 godzin od momentu skasowania biletu One-day ticket entitles to unlimited number of journeys for 24 hours from its validation | 15,00 | 7,50 |

| Bilety długookresowe Long-term tickets | normalny standard | ulgowy 50% reduced 50% | BILET WARSZAWIAKA WARSAVIAN'S TICKET | BILET MŁODEGO WARSZAWIAKA YOUNG WARSAVIAN'S TICKET |
|---|-------------------|------------------------|---|---|
| Bilet 30-dniowy imienny uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów od momentu skasowania biletu do godziny 23.59 trzydziestego dnia terminu ważności biletu 30-day personal ticket entitles to unlimited number of journeys from its validation until 23:59 of the thirtieth day of its validity | 110,00 | 55,00 | 98,00 | 49,00 |
| Bilet 90-dniowy imienny uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów od momentu skasowania biletu do godziny 23.59 dziewięćdziesiątego dnia terminu ważności biletu 90-day personal ticket entitles to unlimited number of journeys from its validation until 23:59 of the ninetieth day of its validity | 280,00 | 140,00 | 250,00 | 125,00 |

Bilety obowiązujące w strefie 1 i 2

Tickets valid in zones 1 and 2

| Bilety jednorazowe przesiadkowe /na okaziciela/ Single transfer tickets /bearer/ | normalny standard | ulgowy 50% reduced 50% |
|---|-------------------|------------------------|
| Bilet jednorazowy przesiadkowy uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów do 90 minut od momentu skasowania biletu albo uprawniający do przejazdu jednym środkiem transportu do przystanku lub stacji, który obowiązuje jako ostatni na trasie Single transfer ticket entitles to an unlimited number of journeys for a period not exceeding 90 minutes from its validation or entitling to a single journey to a stop or station which is the last on the route | 7,00 | 3,50 |
| Bilety czasowe /na okaziciela/ Time-tickets /bearer/ | normalny standard | ulgowy 50% reduced 50% |
| Bilet 20-minutowy uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów do 20 minut od momentu skasowania biletu 20 minute ticket entitles to unlimited number of journeys within 20 minutes from validation | 3,40 | 1,70 |
| Bilety krótkookresowe /na okaziciela/ Short-term tickets /bearer/ | normalny standard | ulgowy 50% reduced 50% |
| Bilet dobowy uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów w ciągu 24 godzin od momentu skasowania biletu One-day ticket entitles to unlimited number of journeys for 24 hours from its validation | 26,00 | 13,00 |
| Bilet weekendowy uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów od godz. 19:00 w piątek do godz. 8:00 w poniedziałek Weekend ticket entitles to unlimited number of journeys from 7:00 PM on Friday till 8:00 AM on Monday | 24,00 | 12,00 |
| Bilet weekendowy grupowy uprawniający grupę liczącą do 5 osób do nieograniczonej liczby przejazdów od godz. 19:00 w piątek do godz. 8:00 w poniedziałek Weekend group ticket entitles a group of up to 5 people to unlimited number of journeys from 7:00 PM on Friday till 8:00 AM on Monday | 40,00 | - |

Bilety obowiązujące w strefie 1 i 2

Tickets valid in zones 1 and 2

| Bilety długookresowe Long-term tickets | normalny standard | ulgowy 50% reduced 50% | BILET WARSZAWIAKA WARSAVIAN'S TICKET |
|---|-------------------|------------------------|---|
| Bilet 30-dniowy imienny 30-day personal ticket | 210,00 | 105,00 | 196,00 |
| Bilet 30-dniowy na okaziciela 30-day bearer ticket | 230,00 | 115,00 | - |
| Bilet 90-dniowy imienny 90-day personal ticket | 536,00 | 268,00 | 482,00 |
| Bilet 90-dniowy na okaziciela 90-day bearer ticket | 600,00 | 300,00 | - |

Bilet seniora imienny dla osób, które ukończyły 65. rok życia - uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów od momentu skasowania biletu do godziny 23.59 trzysta sześćdziesiątego piątego dnia terminu ważności biletu lub trzysta sześćdziesiątego szóstego dnia terminu ważności biletu o ile obejmuje dzień 29 lutego. Bilet ważny jest z dokumentem tożsamości potwierdzającym wiek pasażera (do biletu nie stosuje się innych ulg dotyczących przejazdów środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie) | Personal ticket for senior citizens aged 65 and older entitles to unlimited number of journeys for three hundred and sixty-five days or three hundred and sixty-six (if there are 29 days in February) from its validation until 23:59 of the last day. The ticket is valid with the identity document which confirms the age of a passenger (no other reductions in journeys on the vehicles of municipal public transport in the capital city of Warsaw are applicable with the ticket)

50,00

Bilet imienny dla dziecka z rodziny posiadającej troje dzieci, zamieszkałego na terenie m.st. Warszawy do ukończenia przez nie 20 roku życia, jeżeli ich rodzice/opiekunowie prawni albo rodzic/opiekun prawny, który samotnie je wychowuje, zamieszkuje/je na terenie m.st. Warszawy i rozliczają/a podatek dochodowy od osób fizycznych w urzędzie skarbowym na terenie m.st. Warszawy, bez względu na to, czy osoby te osiągają dochód - uprawniający do nieograniczonej liczby przejazdów od momentu skasowania biletu do godziny 23.59 trzysta sześćdziesiątego piątego dnia terminu ważności biletu lub trzysta sześćdziesiątego szóstego dnia terminu ważności biletu o ile obejmuje dzień 29 lutego. Bilet ważny jest ze spersonalizowaną kartą zbliżeniową wydaną przez Zarząd Transportu Miejskiego po przedłożeniu dowodów stwierdzających spełnienie warunków uprawniających do ulgi. Utrata uprawnień przez jedno z dzieci nie pozbawia nabytych uprawnień pozostałych dzieci | Personal ticket for a child from the family with three children residing in the area of the capital city of Warsaw until the age of 20 if their parents/guardians or parent/guardian who is a single parent, reside(s) in the area of the City and settle their income tax from natural persons in a revenue office in Warsaw, regardless the fact whether those persons draw income - entitling to unlimited number of journeys for three hundred and sixty-five days or three hundred and sixty-six (if there are 29 days in February) from its validation until 23:59 of the last day. The ticket is valid with the proximity card issued by the Public Transport Authority upon submitting the documents which meet the conditions of reduction entitlement. The loss of entitlement by one child does not void other children of their entitlements

99,00

Opłaty dodatkowe i inne opłaty | Additional charges

| | opłata charge |
|--|--------------------|
| 1. Opłata dodatkowa za przejazd bez odpowiedniego dokumentu przewozu Additional charge for a journey without a required travel document | 266,00 |
| 2. Opłata dodatkowa za przejazd bez ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego lub ulgowego przejazdu Additional charge for a journey without a valid document which confirms the right to free or reduced fare travel | 196,00 |
| 3. Opłata dodatkowa za spowodowanie zatrzymania lub zmiany trasy środka transportowego bez uzasadnionej przyczyny Additional charge for stopping or changing the direction of a vehicle without a justified reason | 700,00 |
| 4. W przypadku uiszczenia opłat dodatkowych wymienionych w punkcie 1 i 2 bezpośrednio u kontrolera biletów na miejscu kontroli In case the fines listed in the items 1 and 2 are paid immediately to the ticket inspector | 159,60 / 117,60 |
| 5. W przypadku uiszczenia opłat dodatkowych wymienionych w punkcie 1 i 2 najpóźniej w ciągu 7 dni od daty wystawienia dokumentu zobowiązującego do tej opłaty In case the fines listed in the items 1 and 2 are paid within seven days from the issue date of the demand for payment | 186,20 / 137,20 |

Przewóz bagażu i zwierząt nie podlega opłacie
 Transport of luggage or animals is free

Podane w rozkładach jazdy czasy przejazdu między przystankami są najczęściej występującymi czasami w ciągu dnia. Zakłócenia w ruchu mogą powodować zmiany czasów przejazdu.

Zarząd Transportu Miejskiego ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa



www.ztm.waw.pl



19115

Podstawa prawna: Uchwała nr LXVI/1807/2013 Rady m.st. Warszawy z dnia 3 października 2013 r. zmieniająca Uchwałę nr XXVI/858/2008 Rady m.st. Warszawy z dnia 13 marca 2008 r. w sprawie opłat za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie, zmiany uchwały w sprawie ustalenia ulg za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie oraz zmiany uchwały w sprawie regulaminu przewozu osób i bagażu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie.

Legal basis: Resolution No LXVI/1807/2013 of the City Council of the Capital City of Warsaw of 3 October 2013 amending the Resolution No XXVI/858/2008 of the City Council of the Capital City of Warsaw of 13 March 2008 on fares of municipal public transport services in the capital city of Warsaw, the amendment of the resolution on reductions on fares in vehicles of the municipal public transport in the capital city of Warsaw and the amendment of the resolution on the regulations of transport of passengers and hand luggage in vehicles of municipal public transport in Warsaw

(4)

KW

.....dnia.....20.....r.

| | | | |
|----------------------|----------------|----|---------------------|
| KOMU: | Ma Kasa | | Winien Konto |
| | zł | gr | numer |
| za CO | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Słownie | | | RAZEM |
| złotych | | | |

| | | | | | |
|------------|--------------|-------------|---------------------|----------------|------------|
| Sporządził | Gł. Księgowy | Zatwierdził | Raport kasowy | Kwotę powyższą | |
| | | | nr..... poz..... | wypłać | otrzymałem |

13

.....dnia.....20.....r.

| Od kogo..... | Winiem Kasa | | Ma Konto |
|-------------------------|----------------|----|-------------|
| | zł | gr | |
| za co | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Słownie złotych..... | RAZEM | | |

| | | | | | |
|------------|--------------|-------------|---------------------|----------------|--|
| | | | | | |
| Sporządził | Gł. księgowy | Zatwierdził | Raport kasowy | Kwotę powyższą | |
| | | | | otrzymałem | |
| | | | nr..... poz..... | | |

Dowód wypłaty

2

/2012

.....dnia.....20.....r.

KW

| KOMU: | Ma Kasa | | Winien Konto |
|-----------------------|-----------|-------------|--------------|
| | zł | gr | numer |
| za co | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | RAZEM |
| Słownie złotych | | | |
| Wystawił | Sprawdził | Zatwierdził | Rap. kasowy |
| | | | nr |
| | | | poz. |
| | | | wyplaciłem |
| | | | otrzymałem |

1

ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO
DZIAŁ SPRZEDAŻY BILETÓW
Warszawa, ul. Żelazna 61

Dowód wpłaty - Pokwitowanie

.....dnia.....20.....r. **KP** /2012

| Od kogo: | Winien | | Ma |
|----------------|--------|----|-------|
| | Kasa | | Konto |
| za co | zł | gr | numer |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| RAZEM | | | |

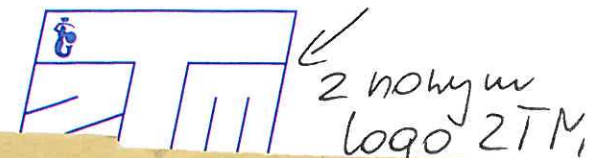
Słownie złotych

| Sporządził | Gł. księgowy | Zatwierdził | Rap. kasowy | Kwotę powyższą |
|------------|--------------|-------------|-------------|----------------|
| | | | nr | otrzymałem |
| | | | poz. | |

ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO
ul. Żelazna 61, 00-848 WARSZAWA

OPŁATA POBRANA
TAXE PERÇUE-POLOGNE
umowa nr ID 221354/W z Poczta Polska S.A.
z dnia 31.12.2012r. Nadano w UP Warszawa 22

20



POLECONY

| A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L | M | N | O | P | R | S | T | U | V | W | Z | | |
|---------------------|--------------------|---------------|----------|---------|----------|---------|------|----------------|--------------------|---------------|----------|---------|------|------|--------------------|---------------|----------|---------|------|--------------|---|---|--|------|
| m.p. | | | | | | | | Karta | | | | | | | | Nazwa | | | | | | | | |
| | | | | | | | | Symbol - index | | | | | | | | | | | | | | | | (22) |
| Cecha-kolor-gatunek | | | | | J.m. | | | | | Norma zapasu | | | | | Stan interwencji | | | | | Cena za j.m. | | | | |
| | | | | | minimum | | | | | maximum | | | | | | | | | | | | | | |
| Data | Symbol i nr dowodu | Przeznaczenie | Przychód | Rozchód | Przychód | Rozchód | Stan | Data | Symbol i nr dowodu | Przeznaczenie | Przychód | Rozchód | Stan | Data | Symbol i nr dowodu | Przeznaczenie | Przychód | Rozchód | Stan | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

— KULTURK Prusław ul. Spokojna 6 tel. 766-81-43

24

33

Do użytku służbowego

L.dz. ewid:ZTM/NW- /

KSIĄŻKA

WYDANIA - PRZYJĘCIA KLUCZY

OD POMIESZCZEŃ SŁUŻBOWYCH

ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO

(NAZWA OBIEKTU)

ul. ŻELAZNA 61

(ADRES OBIEKTU)

Rozpoczęto dnia.....

Zakończono dnia.....

ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO
ul. Żelazna 61, 00-848 WARSZAWA

(19)

OPŁATA POBRANA
TAXE PERÇUE-POLOGNE
umowa nr ID 221354/W z Poczta Polska S.A.
z dnia 31.12.2012r. Nadano w UP Warszawa 22

POLECONY

Zarząd Transportu Miejskiego
ul. Żelazna 61
00-848 Warszawa
Centrala +48 22 45-94-100
Fax +48 22 45-94-243
www.ztm.waw.pl

18



17

| Zarząd Transportu Miejskiego ul. Żelazna 61 00-848 Warszawa | | | KARTA DROGOWA | | |
|---|-----------------|-----------|---|-----------------------|---------------|
| Imię i nazwisko kierowcy | | | Godz. rozpocz. pracy | Godz. zakoń. pracy | Czas pracy |
| Pojazd sprawny do wyjazdu (podpis kierowcy) | | | Zlecenie wyjazdu w obszarze działania ZTM | | |
| POBRANE PALIWO | | | STAN | LICZNIKA [KM] | |
| miejsce tankowania | nr rachunku | ilość [l] | | | |
| | | | na zakończenie | | |
| | | | przy wyjeździe | | |
| (podpis kierowcy) | | | norma zużycia paliwa na 100 km | przebieg | |
| ZLECENIE WYJAZDU POZA OBSZAR DZIAŁANIA ZTM | | | | | |
| CEL PODRÓŻY | | | Dyrektor/Dyżurny ZTM | | |
| kurs | trasa przejazdu | | początkowy stan licznika | końcowy stan licznika | przebieg [km] |
| | | | | | |
| UWAGI: | | | Potwierdzenie wykonania zlecenia: | | |

Identyfikator nr **157**



KONTROLER BILETÓW ZTM

Imiona

Nazwisko

Numer dokumentu tożsamości

Podpis kontrolera

**PODSTAWA PRAWNA WYMIENIONYCH
NA ODWROCIE UPRAWNIENÍ:**

Art. 33a ustawy z dnia 15 listopada 1984 r.

- *Prawo przewozowe* (tekst jedn. Dz. U. z 2012 r.,
poz. 1173)



KONTROLER BILETÓW

NR IDENTYFIKACYJNY

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

16

**OBYWIAZUJE OD
DATY WYSTAWIENIA
DO 31.12.2013**

KONTROLER
JEST UPOWAŻNIONY DO:
dokonywania kontroli wynikającej
z postanowień Taryfy przewozowej oraz
Regulaminu przewozu środkami lokalnego
transportu zbiorowego w m.st. Warszawie.

.....
data wystawienia

.....
pieczęć i podpis wystawcy

Nº 0048452

Warszawa, dnia

FORMULARZ ZWROTU BILETU

Imię i nazwisko właściciela/osoby upoważnionej:

Adres zamieszkania

Dokument identyfikacyjny

PESEL

Uwagi

.....
.....

| Lp. | Treść | Wartość |
|-----|--|---------|
| 1. | Bilet | |
| 2. | Opłata manipulacyjna | |
| 3. | Wartość biletu po potrąceniu opłaty manipulacyjnej | |
| 4. | Wartość biletu za 1 dzień | |
| 5. | Wartość wykorzystanego biletu | |
| | Do zwrotu złotych słownie..... | |

Kwotę powyższą otrzymałem/am

.....
(podpis kasjera)

.....
(czytelny podpis)

Pouczenie:

W związku z obowiązkiem wynikającym z art. 24 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jedn. Dz. U. z 2002 r. Nr 101 poz. 926 ze zm.), zwanej dalej „Ustawą” informuję co następuje.

- Dane będą przetwarzane w celach umożliwienia identyfikacji osoby zwracającej bilet uprawniający do korzystania ze środków lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie, ochrony dobra pasażera w celach dowodowych – w szczególności:
 - zwrotu biletu okresowego imiennego przez osobę nieupoważnioną - bez zgody i wiedzy właściciela,
 - zwrotu biletu służbowego przez pracownika firmy – bez zgody i wiedzy pracodawcy,
 - zwrotu biletu przez dzieci i młodzież – bez zgody i wiedzy rodziców zakupujących te bilety,
 - w przypadku żądania przez zakład pracy faktury korygującej za zwrócony bilet (możliwe jest wówczas zweryfikowanie danych osoby dokonującej zwrotu biletu i wystawienie na podstawie dokumentu zwrotu faktury korygującej),
 - by udowodnić pasażerowi (który nie wie co się stało z biletem), że brak biletu na karcie nie stanowi uszkodzenia czy awarii sytemu, ale że zwrot biletu został dokonany na zlecenie innej – możliwej do zidentyfikowania osoby.
- Administratorem danych osobowych jest Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00 – 848 Warszawa
- Osobie której dane dotyczą przysługuje prawo do kontroli przetwarzania danych, a w szczególności dostępu do ich treści i ich poprawiania w sytuacji określonej w art. 35 Ustawy,
- Dane osobowe przetwarzane są na podstawie art. 23 ust. 1 pkt 2 Ustawy. Udostępnienie danych jest obowiązkowe, gdyż ich przetwarzanie niezbędne jest w celu prawidłowego wykonania przez Administratora obowiązku wynikającego z Ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (t. j. Dz. U. z 2012 r., poz. 1173).

№ 0048452

Warszawa, dnia

FORMULARZ ZWROTU BILETU

Imię i nazwisko właściciela/osoby upoważnionej:

Adres zamieszkania

Dokument identyfikacyjny

PESEL

Uwagi

| Lp. | Treść | Wartość |
|-----|--|---------|
| 1. | Bilet | |
| 2. | Opłata manipulacyjna | |
| 3. | Wartość biletu po potrąceniu opłaty manipulacyjnej | |
| 4. | Wartość biletu za 1 dzień | |
| 5. | Wartość wykorzystanego biletu | |
| | Do zwrotu złotych słownie..... | |

Kwotę powyższą otrzymałem/am

.....
(podpis kasjera).....
(czytelny podpis)

Pouczenie:

W związku z obowiązkiem wynikającym z art. 24 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jedn. Dz. U. z 2002 r. Nr 101 poz. 926 ze zm.), zwanej dalej „Ustawą” informuję co następuje.

- Dane będą przetwarzane w celach umożliwienia identyfikacji osoby zwracającej bilet uprawniającej do korzystania ze środków lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie, ochrony dobra pasażera w celach dowodowych – w szczególności:
 - zwrotu biletu okresowego imiennego przez osobę nieupoważnioną - bez zgody i wiedzy właściciela,
 - zwrotu biletu służbowego przez pracownika firmy – bez zgody i wiedzy pracodawcy,
 - zwrotu biletu przez dzieci i młodzież – bez zgody i wiedzy rodziców zakupujących te bilety,
 - w przypadku żądania przez zakład pracy faktury korygującej za zwrócony bilet (możliwe jest wówczas zweryfikowanie danych osoby dokonującej zwrotu biletu i wystawienie na podstawie dokumentu zwrotu faktury korygującej),
 - by udowodnić pasażerowi (który nie wie co się stało z bilettem), że brak biletu na karcie nie stanowi uszkodzenia czy awarii systemu, ale że zwrot biletu został dokonany na zlecenie innej – możliwej do zidentyfikowania osoby.
- Administratorem danych osobowych jest Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00 – 848 Warszawa
- Osobie której dane dotyczą przysługuje prawo do kontroli przetwarzania danych, a w szczególności dostępu do ich treści i ich poprawiania w sytuacji określonej w art. 35 Ustawy,
- Dane osobowe przetwarzane są na podstawie art. 23 ust. 1 pkt 2 Ustawy. Udostępnienie danych jest obowiązkowe, gdyż ich przetwarzanie niezbędne jest w celu prawidłowego wykonania przez Administratora obowiązku wynikającego z Ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (t. j. Dz. U. z 2012 r., poz. 1173).

Warszawa, dnia

FORMULARZ ZWROTU BILETU

14

Imię i nazwisko osoby zwracającej:

Uwagi:

| Lp. | Typ biletu | Nominał | Ilość | Wartość |
|-----|--|---------|-------|---------|
| 1. | Bilet dobowy | | | |
| 2. | Bilet 3-dniowy | | | |
| 3. | Bilet jednorazowy | | | |
| 4. | Bilet 20-minutowy | | | |
| 5. | Bilet 40-minutowy | | | |
| 6. | Bilet 60-minutowy | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| | Razem do zwrotu złotych słownie | | | |

Pouczenie:

W związku z obowiązkiem wynikającym z art. 24 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jedn. Dz. U. z 2002 r. Nr 101 poz. 926 ze zm.), zwanej dalej „Ustawą” informuję co następuje.

1. Dane będą przetwarzane w celach umożliwienia identyfikacji osoby zwracającej bilet uprawniającej do korzystania ze środków lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie, ochrony dobra pasażera w celach dowodowych i statystycznych.
2. Administratorem danych osobowych jest Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00 - 848 Warszawa.
3. Osobie której dane dotyczą przysługuje prawo do kontroli przetwarzania danych, a w szczególności dostępu do ich treści i ich poprawiania w sytuacji określonej w art. 35 Ustawy.
4. Dane osobowe przetwarzane są na podstawie art. 23 ust. 1 pkt 2 Ustawy. Udostępnienie danych jest obowiązkowe, gdyż ich przetwarzanie niezbędne jest w celu prawidłowego wykonania przez Administratora obowiązku wynikającego z Ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (tj. Dz. U. z 2012 r., poz. 1173).

Kwotę powyższą otrzymałem/am

.....
(podpis kasjera)

.....
(czytelny podpis)

Zarząd Transportu Miejskiego • ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa
Infolinia (24h): 801-044-484 • www.ztm.waw.pl

The logo for ZTM (Zarząd Transportu Miejskiego) consists of the lowercase letters "ztm" in white, set against a red rectangular background.

UWAGA! DOPUSZCZALNA JEST TOLERANCJA PUNKTUALNOŚCI: PRZYSPIESZENIE DO 1 MINUTY, OPÓŹNIENIE DO 3 MINUT. ZAKŁÓCENIA W RUCHU MOGĄ POWODOWAĆ ZMIANY CZASÓW ODJAZDÓW.

13

Ż - przystanek „na żądanie” • 00 - kurs realizowany przez pojazd niskopodłogowy • d - kurs odwołany w dn. 25-26 XII i Niedzielę Wielkanocną • # - kurs odwołany w dn. 24 XII (Wigilia)

Zarząd Transportu Miejskiego

ul. Żelazna 61
00-848 Warszawa
Centrala: +48 22 45-94-100
Fax: +48 22 45-94-243
NIP: 526-025-16-41
www.ztm.waw.pl

12



Członek European Metropolitan Transport Authorities

Dział Windykacji: **tel.** +48 22 45-94-259/262 **fax:** 22 459-42-09
konto bankowe: Bank Handlowy w Warszawie S.A. 02 1030 1508 0000 0005 5005 5023

Zarząd Transportu Miejskiego

ul. Żelazna 61

00-848 Warszawa

Centrala: +48 22 45-94-100

Fax: +48 22 45-94-243

NIP: 526-025-16-41

www.ztm.waw.pl



SZCZEGÓŁOWY RAPORT PRACY KONTROLERA

Z DNIA OD DO

Działania z kontrolerem

REJON z ochroną / Policją

Nazwisko i imię Nr służb.

| L.P. | Numer sporządzonego wezwania do zapłaty | Numer potwierdzenia wpłaty | | Numer wezwania anulowanego | Uwagi |
|------|---|--|--|----------------------------|-------|
| | | za brak odpowiedniego dokumentu przewozu | za brak ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do ulgi | | |
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |
| 3 | | | | | |
| 4 | | | | | |
| 5 | | | | | |
| 6 | | | | | |
| 7 | | | | | |
| 8 | | | | | |
| 9 | | | | | |
| 10 | | | | | |
| 11 | | | | | |
| 12 | | | | | |
| 13 | | | | | |
| 14 | | | | | |
| 15 | | | | | |
| 16 | | | | | |
| 17 | | | | | |
| 18 | | | | | |
| 19 | | | | | |
| 20 | | | | | |

| L.P. | Numer sporządzonego wezwania do zapłaty | Numer potwierdzenia wpłaty | | Numer wezwania anulowanego | Uwagi |
|------|---|--|--|----------------------------|-------|
| | | za brak odpowiedniego dokumentu przewozu | za brak ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do ulgi | | |
| 21 | | | | | |
| 22 | | | | | |
| 23 | | | | | |
| 24 | | | | | |
| 25 | | | | | |
| 26 | | | | | |
| 27 | | | | | |
| 28 | | | | | |
| 29 | | | | | |
| 30 | | | | | |
| 31 | | | | | |
| 32 | | | | | |
| 33 | | | | | |
| 34 | | | | | |
| 35 | | | | | |
| 36 | | | | | |
| 37 | | | | | |
| 38 | | | | | |
| 39 | | | | | |
| 40 | | | | | |

.....
Podpis osoby odbierającej

.....
Podpis kontrolera

.....
Podpis dyspozytora

Raport Kontrolera

Nr

| | | | |
|--|--|--|-------------|
| Dnia 20 r. | | Dotyczący wezwania do zapłaty Nr | |
| Nr linii podczas jazdy od do | | Miejsce zdarzenia | |
| Treść raportu | | | |
| Świadkowie | | | |
| Nazwisko | | Imię | Nr służbowy |
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 3. | | | |

POŚWIADCZENIE O ZAMELDOWANIU

Numer Rodziny

imię i nazwisko rodzica/ op. prawnego

PESEL

adres zameldowania

dzielnica

tel. kontaktowy

| |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |
| |

DANE DZIECI

| lp. | imię i nazwisko | data urodzenia | adres zameldowania na pobyt stały lub czasowy na terenie m.st. Warszawy | Przy pobycie czasowym należy podać datę jego zakończenia | dzielnica |
|-----|-----------------|----------------|---|--|-----------|
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |
| 3 | | | | | |
| 4 | | | | | |
| 5 | | | | | |
| 6 | | | | | |
| 7 | | | | | |
| 8 | | | | | |
| 9 | | | | | |
| 10 | | | | | |

W związku z obowiązkiem wynikającym z art.24 ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 r. (tekst jedn. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zm.) zwanej dalej „Ustawą”, informuję co następuje: dane będą przetwarzane w celu umożliwienia identyfikacji właściciela Spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej (WKM) w razie wydania kolejnej nowej spersonalizowanej WKM w przypadku jej utraty. Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo dostępu do ich treści oraz ich poprawiania w sytuacji określonej w art. 35 Ustawy. Podanie danych jest dobrowolne. Administratorem danych osobowych jest Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa.

(czytelny podpis rodzica/opiekuna prawnego)

Powyższe dane są niezbędne w celu wydania uprawnień dla dzieci z rodzin wielodzietnych zgodnie z Uchwałą Nr XLIII/1040/2004 Rady m.st. Warszawy z dnia 11 kwietnia 2005 r.

podpis pracownika ZTM poświadczającego dane i date poświadczenia

Zarząd Transportu Miejskiego

Odwołanie od opłaty dodatkowej za przejazd bez zapomnianego w dniu kontroli imiennego biletu okresowego (30- lub 90- dniowego) lub za nie posiadanie przy sobie uprawnień do przejazdu ulgowego lub bezpłatnego

Dane Pasażera:

Imię i nazwisko

Adres zamieszkania

Adres do korespondencji

Tel. kontaktowy

Dane dotyczące zdarzenia:

Data zdarzenia

Nr wezwania

Brak biletu

Brak uprawnień

Data okazania biletu lub uprawnień

Bilet nieczytelny z winy producenta z winy pasażera (17,60 zł.)

Pobrano opłatę manipulacyjną

Załączniki:

- 1. kserokopia biletu imiennego nr
- 2. kserokopia uprawnień: rodzaj uprawnień nr
- 3. kserokopia wezwania do zapłaty (część dla pasażera)
- 4. pokwitowanie opłaty

.....
(data, pieczęćka i podpis osoby przyjmującej)

.....
(data i podpis pasażera)

Administratorem danych jest ZTM m. st. Warszawy, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa.

Dane osobowe są zbierane na podstawie art. 33a ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (Dz.U. 2000 r., Nr 50, poz. 601 ze zm.), a ich udostępnianie jest obowiązkowe.

Celem zbierania danych osobowych jest dochodzenie roszczeń z tytułu przejazdu bez ważnego biletu środkami lokalnego transportu zbiorowego m. st. Warszawy, a pozyskiwane w ten sposób dane nie będą wykorzystywane w inny sposób niż w określonym wyżej celu. Osobom, których dane osobowe są zbierane, przysługują prawa zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 ze zm.).

Pokwitowanie przyjęcia odwołania od opłaty dodatkowej.

Przyjęto od Pana/Pani

.....
(data i podpis osoby przyjmującej odwołanie)

24

| 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | | |
|---|--------------------------|---|------|---|-----------------|-----------------------------|---------|------------------------------------|--|
| ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO DZIAŁ SPRZEDAŻY BILETÓW 00-848 Warszawa, ul. Żelazna 61 | | | | P Magazyn przyjmie | | Symbol cyfrowy dokum. | | Nr bieżący | |
| | | | | | | | | Data | |
| 5 Dostawca | | | | | 6 Przeznaczenie | | | | |
| | | | | | | | | | |
| Lp. | Nazwa artykułu materiału | KTM-symbol indeksu | J.m. | Ilość | Cena | | Wartość | | |
| | | | | | zł | gr | zł | gr | |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | 13 | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| 14 Zatwierdził | | 15 Zdał | | 16 Przyjął | | 17 Uwagi kontroli przyjęcia | | 18 Zaksięgowano w kartotece magaz. | |
| | | | | | | | | | |
| (data) (podpis) | | (data) (podpis) | | (data) (podpis) | | | | | |

KRONIKA DYŻURU EKSPEDYCJI ZTM

23

| DATA: | | KRANIEC: | | | |
|----------------|---------------------|------------------------------|--|---------|--|
| OBSADA: | ZMIANA: A | GODZINY PRACY: _____ | IMIĘ I NAZWISKO: _____ | NR SŁ. | |
| | ZMIANA: B | GODZINY PRACY: _____ | IMIĘ I NAZWISKO: _____ | NR SŁ. | |
| GODZINA | ZDARZENIE | PODJĘTE DZIAŁANIA | wpisu dokonał <small>(nr służbowy)</small> | dotyczy | |
| | | | | | |
| | | PODPIS SPORZĄDZAJĄCEGO ZM. A | | | |
| | | PODPIS SPORZĄDZAJĄCEGO ZM. B | | | |

44

Protokół przekazania bezpiecznych kopert

.....
(miejsce POS)

Data przekazania.....

| L. p. | Imię i nazwisko wpłacającego | Nr koperty | Podpis przekazującego |
|-------|------------------------------|------------|-----------------------|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |
| 6 | | | |
| 7 | | | |
| 8 | | | |
| 9 | | | |
| 10 | | | |
| 11 | | | |
| 12 | | | |
| 13 | | | |
| 14 | | | |
| 15 | | | |
| 16 | | | |
| 17 | | | |
| 18 | | | |
| 19 | | | |

Odbierający.....

Godzina odbioru.....

WYKAZ DZIENNY KURSOWANIA POJAZDÓW KOMUNIKACJI ZBIOROWEJ

Kontrolujący

Data

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Nr przystanku

Nazwa

Kierunek

| LINIA | BRY- GADA | NUMER TABOROWY | CZAS | Z | D | U W A G I |
|-------|--------------|-------------------|------|---|---|-----------|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

42

Warszawa, dnia

Zarząd Transportu Miejskiego
Ul. Żelazna 61
00-848 Warszawa

WEZWANIE N° 0004852
DO UISZCZENIA KARY UMOWNEJ W WYSOKOŚCI 100 ZŁ

Nr rej. pojazdu [] Marka pojazdu []
Na terenie Parkingu P+R []
Przy []
O godzinie [] : []

- Za pozostawienie pojazdu na terenie Parkingu po upływie Doby Parkingowej
 Za pozostawienie pojazdu poza miejscem wyznaczonym do parkowania
 Za niezastosowanie się do polecenia osób kontrolujących lub obsługi Parkingu

Podstawa prawna: Uchwała Nr XVII/342/2011 Rady Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 16 czerwca 2011 r.
w sprawie regulaminu parkingów działających w systemie Parkuj i Jedź (Park & Ride) w m.st. Warszawie
(Dz. Urz. Woj. Maz. Nr 116 z dnia 04.07.2011 r. poz. 3674)
Wpłaty należy dokonać w terminie 14 dni od dnia wystawienia niniejszego wezwania na konto Zarządu Transportu Miejskiego:
..... **wraz z podaniem numeru wezwania**, w Punktach
Obsługi Pasażera ZTM.

pod rygorem skierowania sprawy na drogę postępowania sądowego.

W przypadku nieuregulowania zadłużenia we wskazanym terminie, zgodnie z art. 481 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r.
Kodeks cywilny (Dz.U. Nr 16, poz. 93 ze zm.), za każdy dzień opóźnienia naliczane będą odsetki w wysokości ustawowej.



Informacje o nieuregulowanych
zobowiązaniach będą przekazane
do Krajowego Rejestru Długów
Biura Informacji Gospodarczej SA
zgodnie z Ustawą z dnia
9 kwietnia 2010 r. o udostępnianiu
informacji gospodarczych
i wymianie danych gospodarczych
51-214 Wrocław, ul. Armii Ludowej 21
www.krd.pl

.....
podpis wystawiającego wezwanie

Wniosek o zablokowanie WKM

41

Nr pasażera:

PESEL

Niniejszym wnoszę o zablokowanie warszawskiej karty miejskiej

seria nr z powodu:

karta nieczytelna

zmiana danych osobowych

inna

.....
(podpis wnioskodawcy lub opiekuna prawnego)

Potwierdzam przyjęcie wniosku o zablokowanie powyżej wskazanej karty.

.....
(data i podpis pracownika ZTM)

40

.....*
Nr wniosku

.....
Data

WNIOSEK O WYDANIE SPERSONALIZOWANEJ WARSZAWSKIEJ KARTY MIEJSKIEJ DLA OSÓB UPRAWNIONYCH DO BEZPŁATNYCH PRZEJAZDÓW

Pierwsze imię

□□□□□□□□□□□□□□□□

Nazwisko:

□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□

PESEL:

□□□□□□□□□□□□

aktualne
zdjęcie
format legitymacyjny
3,5cm x 4,5cm

Adres zamieszkania/kod pocztowy (opcjonalnie).....

Telefon kontaktowy (opcjonalnie).....

Załącznik (kopia dokumentu uprawniającego do ulgi):

- Kopia Dowodu Osobistego
- Kopia Legitymacji Honorowego dawcy Krwi
- Kopia Legitymacji Polskiego Związku Niewidomych
- Kopia Legitymacji Osoby Niepełnosprawnej
- Kopia orzeczenia o niepełnosprawności

inny

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych oraz oświadczam, że zostałem (-am) poinformowany (-a) że: Administratorem danych osobowych jest Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego, ul Żelazna 61, 00-848 Warszawa. Dane osobowe oraz zdjęcie będą przetwarzane w celu identyfikacji właściciela Spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej (dalej WKM) w razie wydania kolejnej WKM w przypadku jej utraty. Dane dotyczące, uprawnień zakodowanych na WKM, godziny i daty kontroli będą przetwarzane w celach reklamacyjnych i windykacyjnych. Dane zawarte w dokumentach potwierdzających uprawnienia do bezpłatnych przejazdów będą przetwarzane w celu potwierdzenia uzyskanych uprawnień. Przystępuje mi prawo do dostępu oraz poprawiania treści moich danych. Podanie danych jest dobrowolne. Podanie danych jest warunkiem koniecznym wydania WKM.

Wniosek wypełniony nieczytelnie lub nieprawidłowo nie będzie realizowany. Zdjęcie zostanie usunięte po wydaniu karty.

.....
Podpis wnioskodawcy lub opiekuna prawnego

Niniejszym kwituję odbiór spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej.

□□□ □□□□□□□□□□

*Numer Warszawskiej Karty Miejskiej

.....
Podpis pracownika ZTM

.....
Data

Karta zostanie wydana w Punkcie Obsługi Pasażera w dniu.....

.....
Podpis wnioskodawcy lub opiekuna prawnego

Kwituję przyjęcie wniosku o wydanie spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej.
Karta zostanie wydana w Punkcie Obsługi Pasażera w dniu.....

.....*
Data

.....
Podpis pracownika ZTM

.....*
Nr wniosku

.....
Podpis wnioskodawcy

* wypełnia pracownik ZTM

.....
Nr rodziny

.....
Data

**WNIOSEK O WYDANIE
SPERSONALIZOWANEJ KARTY ZBLIŻENIOWEJ
dla dzieci z rodzin wielodzietnych**

.....
(imię i nazwisko rodzica lub opiekuna prawnego)

Wnioskuje o wydanie spersonalizowanej WKM dla dzieci z rodziny wielodzietnej:

- 1..... wzór nr
- 2..... wzór nr
- 3..... wzór nr
- 4..... wzór nr
- 5..... wzór nr
- 6..... wzór nr

W związku z obowiązkiem wynikającym z art.24 ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 r. (tekst jedn. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zm.) zwanej dalej „Ustawą”, informuję co następuje: dane będą przetwarzane w celu umożliwienia identyfikacji właściciela Spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej (WKM) w razie wydania kolejnej nowej spersonalizowanej WKM w przypadku jej utraty. Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo dostępu do ich treści oraz ich poprawiania w sytuacji określonej w art. 35 Ustawy. Podanie danych jest dobrowolne. Administratorem danych osobowych jest Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa.
Zapoznałem się z powyższym pouczeniem oraz wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych na podstawie Ustawy.

.....
(podpis osoby składającej oświadczenie)

Niniejszym kwituje odbiór biletu dla członka rodziny wielodzietnej

□□□ □□□□□□□□
(imię i nazwisko dziecka)

□□□ □□□□□□□□
(imię i nazwisko dziecka)

□□□ □□□□□□□□
(imię i nazwisko dziecka)

□□□ □□□□□□□□
(imię i nazwisko dziecka)

□□□ □□□□□□□□
(imię i nazwisko dziecka)

□□□ □□□□□□□□
(imię i nazwisko dziecka)

.....
(Podpis osoby odbierającej)

Wydano kolejny bilet na dany okres /duplikat (niepotrzebne skreślić)

□□□ □□□□□□□□
(imię i nazwisko dziecka) (podpis osoby odbierającej)

□□□ □□□□□□□□
(imię i nazwisko dziecka) (podpis osoby odbierającej)

□□□ □□□□□□□□
(imię i nazwisko dziecka) (podpis osoby odbierającej)

*
.....
Nr wniosku.....
Data

WNIOSEK O WYDANIE SPERSONALIZOWANEJ WARSZAWSKIEJ KARTY MIEJSKIEJ

Pierwsze imię

Nazwisko

Pesel

aktualne
zdjęcie
format legitymacyjny
3,5cm x 4,5cm

Adres zamieszkania/kod pocztowy (opcjonalnie)

Telefon kontaktowy (opcjonalnie)

W związku z obowiązkiem wynikającym z art. 24 ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 r. (tekst jedn. z 2002 r. Nr 101, poz.926 ze zm.) zwanej dalej "Ustawą", informuję co następuje: dane osobowe będą przetwarzane w celu umożliwienia identyfikacji właściciela Spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej (zwanej dalej WKM) w razie wydania kolejnej nowej WKM w przypadku jej utraty; dane dotyczące numeru WKM, daty i godziny sprzedaży oraz rodzaju biletu zakodowanego na WKM, numeru punktu zakupu biletu; godziny, daty oraz linii, w której aktywowano WKM; godziny i daty kontroli; zablokowanych WKM będą przetwarzane w celach windykacyjnych i reklamacyjnych. Wszystkie dane będą przetwarzane przez okres 5 lat od momentu wygaśnięcia ostatniego kontraktu zakodowanego na WKM. Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo dostępu do ich treści oraz ich poprawiania w sytuacji określonej w art. 35 Ustawy. Podanie danych jest dobrowolne. Administratorem danych osobowych jest Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa.

Zapoznałem się z powyższym pouczeniem oraz wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych.

Wniosek wypełniony nieczytelnie lub nieprawidłowo nie będzie realizowany. Zdjęcie zostanie usunięte po wydaniu karty.

.....
Podpis wnioskodawcy lub opiekuna prawnego

Niniejszym kwituję odbiór spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej

* Numer Warszawskiej Karty Miejskiej

.....
Podpis pracownika ZTM.....
Data.....
Podpis wnioskodawcy lub opiekuna prawnego

Kwituję przyjęcie wniosku o wydanie spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej.

Karta zostanie wydana w Punkcie Obsługi Pasażera ZTM.

*
.....
Data.....
Podpis pracownika ZTM*
.....
Nr wniosku.....
Podpis wnioskodawcy

* Wypełnia pracownik ZTM

INFORMACJE DLA PASAŻERA

Opłatę dodatkową wraz z należnością za przewóz należy uiścić w terminie 14 dni od daty wystawienia niniejszego wezwania **pod rygorem skierowania sprawy na drogę postępowania sądowego**. W przypadku nieuregulowania zadłużenia we wskazanym terminie za każdy dzień zwłoki naliczane będą odsetki w wysokości ustawowej zgodnie z art. 87 Ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (t.j. Dz. U. z 2012 r., poz. 1173).

Opłatę dodatkową obniża się o 40% pod warunkiem uregulowania jej bezpośrednio u kontrolera biletów na miejscu kontroli, natomiast o 30% pod warunkiem uregulowania jej nie później niż w terminie 7 kolejnych dni od daty wystawienia wezwania. Należność za przewóz nie podlega pomniejszeniu.

Wpłaty można dokonywać przelewem na rachunek bankowy ZTM: 0210301508000000550055023

Szczegółowe informacje znajdują się w zakładce „kontakt” na stronie internetowej www.ztm.waw.pl

Uwaga! Przy wpłatach przelewem należy każdorazowo powołać się na numer wezwania! Skutki błędnego wypełnienia polecenia przelewu (m.in. brak numeru wezwania do zapłaty) ponosi pasażer. Ewentualne reklamacje mogą być składane na piśmie w jednym z Punktów Obsługi Pasażera albo za pośrednictwem poczty, w terminie 3 miesięcy od daty wystawienia wezwania

Reklamacje złożone po tym terminie pozostają bez rozpatrzenia

Złożenie reklamacji nie wstrzymuje terminu płatności!

Anulowanie opłaty dodatkowej za nie okazanie w trakcie kontroli ważnego, imiennego biletu okresowego (30- albo 90-dniowego) albo dokumentu uprawniającego do przejazdu ulgowego albo bezpłatnego, może nastąpić w przypadku udokumentowania przez pasażera uprawnień poprzez doręczenie do Zarządu Transportu Miejskiego (Punkty Obsługi Pasażera ZTM) ważnego w trakcie kontroli biletu imiennego albo oryginałów (ewentualnie poświadczonych notarialnie kopii) wyżej wymienionych dokumentów i uiszczenia opłaty manipulacyjnej w wysokości 17,60 zł, nie później niż w terminie 7 kolejnych dni od daty wystawienia wezwania.

Podstawa prawna: Ustawa z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (t.j. Dz. U. z 2012 r., poz. 1173), Uchwała Nr XXVI/858/200 Rady m. st. Warszawy z dnia 13 marca 2008 r. w sprawie opłat za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie, zmiany uchwały w sprawie ustalenia ulg za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie oraz zmiany uchwały w sprawie regulaminu przewozu osób i bagażu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie ze zm., Uchwała Nr XLVIII/1273/2012 Rady m. st. Warszawy z dnia 22 listopada 2012 r. w sprawie Regulaminu przewozu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie oraz Uchwała Nr XLIII/1040/2004 Rady m. st. Warszawy z dnia 16 grudnia 2004 r. ze zm. w sprawie ustalenia ulg za usługi przewozów środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie

Administratorem danych osobowych jest Dyrektor ZTM m. st. Warszawy 00-848 Warszawa ul. Żelazna 61. Celem zbierania danych osobowych jest dochodzenie roszczeń z tytułu przejazdu bez ważnego biletu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie, a pozyskiwane w ten sposób dane nie będą wykorzystywane w inny sposób niż w określonych wyżej celach. Osobom, których dane osobowe są zbierane, przysługują, w razie zgłoszenia, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. tekst jednolity: Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zm.). Dane osobowe są zbierane i przetwarzane na podstawie art. 33a ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (ze zm.) i ich udostępnianie jest zobowiązujące.

| wysokość opłaty dodatkowej | należność za przewóz (bilet) zgodnie z zawiesem wezwania | wysokość opłaty dodatkowej obniżonej o 40% | razem do wpłaty u kontrolera na miejscu kontroli | wysokość opłaty dodatkowej obniżonej o 30% | razem do wpłaty w terminie do 7 dni |
|--------------------------------------|--|--|--|--|-------------------------------------|
| za brak dokumentu przewozu 220,00 zł | 4,40 zł | 132,00 zł | 136,40 zł | 154,00 zł | 158,40 zł |
| | 2,20 zł | | 134,20 zł | | 156,20 zł |
| | 7,00 zł | | 139,00 zł | | 161,00 zł |
| | 3,50 zł | | 135,50 zł | | 157,50 zł |
| za brak uprawnień do ulgi 176,00 zł | 4,40 zł | 105,60 zł | 110,00 zł | 123,20 zł | 127,60 zł |
| | 7,00 zł | | 112,60 zł | | 130,20 zł |

Pismo maszynowe: normalna czcionka - duże litery
Pismo odręczne: duże drukowane litery, każda w osobnej kratce.

Wpłata gotówkowa

| | |
|------------------------|--------------------------------|
| nazwa odbiorcy | ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO |
| nazwa odbiorcy od | UŁ. ŻELAZNA 61 00-848 WARSZAWA |
| nazwa odbiorcy cd | 021030150800000000550055023 |
| kwota słownie (wpłata) | W X PLN |
| nazwa zlecającego | |
| nazwa zlecającego od | |
| nazwa zlecającego cd | |
| tytuł | WEZWANIE DO ZAPŁATY |
| tytuł od | SERIA AB N: 0185602 |
| tytuł cd | |
| Opłata | |
| | |

odcinek dla instytucji przyjmującej zlecenie

Pismo maszynowe: normalna czcionka - duże litery
 Pismo odręczne: duże drukowane litery, każda w osobnej kratce.

Wpłata gotówkowa

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| nazwa odbiorcy | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Z | A | R | Z | A | D | T | R | A | N | S | P | O | R | T | U | M | I | E | J | S | K | I | E | G | O |
| nazwa odbiorcy cd | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| U | L | . | Ż | E | L | A | Z | N | A | 6 | 1 | 0 | 0 | - | 8 | 4 | 8 | W | A | R | S | Z | A | W | A |
| nazwa odbiorcy cd | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | 2 | 1 | 0 | 3 | 0 | 1 | 5 | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 | 5 | 0 | 0 | 5 | 5 | 0 | 2 | 3 |
| nazwa zlecającego | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| kwota słownia (wpłata) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| W X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| P L N | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| kwota | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| nazwa zlecającego | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| nazwa zlecającego cd | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| tytuł | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| W | E | Z | W | A | N | I | E | D | O | Z | A | P | L | A | T | Y | | | | | | | | | |
| tytuł cd | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| S | E | R | I | A | A | B | N | 0 | 1 | 8 | 5 | 6 | 0 | 2 | | | | | | | | | | | |
| tytuł cd | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | |
|--------|--|--|--|
| Opłata | | | |
|--------|--|--|--|

odcinek dla wpłacającego



Informacje o nieuregulowanych
zobowiązaniach będą przekazane
do Krajowego Rejestru Długów
Biuro Informacji Gospodarczej SA
zgodnie z Ustawą z dnia
9 kwietnia 2010 r. o udostępnianiu
informacji gospodarczych
i wymianie danych gospodarczych
51-214 Wrocław, ul. Armii Ludowej 21
www.krd.pl

RAPORT DZIENNY

PN numer służbowy

34

z obserwowanych nieprawidłowości w funkcjonowaniu komunikacji miejskiej w dniu

| GODZ. | LINIA | BR. | NR TAB. | MIEJSCE ZDARZENIA | KIERUNEK | NIEPRAWIDŁOWOŚĆ |
|-------|-------|-----|---------|-------------------|----------|-----------------|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

.....
(podpis)

Zarząd Transportu Miejskiego
ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa
tel. (22) 45-94-259, (22) 45-94-262
www.ztm.waw.pl

WEZWANIE DO ZAPŁATY / POTWIERDZENIE WPLATY¹⁾ seria AB N°

ORYGINAŁ DLA ZTM

¹⁾ odpowiednie podkreślić

30
0185602

Do uiszczenia należności za przewóz w wysokości [] zł i opłaty dodatkowej w wysokości [] zł. Łącznie należność za

przejazd albo przebywanie w strefie biletowej metra bez odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu lub odpowiedniego lub ważnego dokumentu

poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego albo ulgowego przejazdu, wraz z opłatą dodatkową wynosi [] zł.

Dnia: [] / [] / [] godzina kontroli [] : [] Linia [] strefa [] nr pojazdu []

Odcinek kontroli/Stacja metra²⁾: []

I. Dane personalne pasażera:
Nazwisko [] Imię []

Imiona rodziców []

Miejsce zameldowania /
miejsce zamieszkania []

PESEL / Data urodzenia []

Dokument potwierdzający tożsamość []

pasażer z trasy: tak / nie¹⁾
miejsce: siedzące / stojące¹⁾

Uwagi pasażera i/lub pozostałe dane (wypełnia kontroler):
[]

- II. Podstawa nalożenia opłaty:
- 1) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu,
 - 2) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego¹⁾ albo ulgowego 50% przejazdu,

Numer kwestionowanego dokumentu / telefonu []

Zakwestionowany dokument załączono / nie załączono¹⁾ do wezwania / potwierdzenia¹⁾

zapoznałem(-am) się z treścią wezwania/potwierdzenia

[]

czytelny portpis dłużnika

[]

pieczętka i podpis kontrolera

Dane uzupełniające:

Interwencja Policji¹⁾ lub Straży Miejskiej¹⁾: podać nr ewidencyjny funkcjonariusza nazwa jednostki:

Numery obecnych przy kontroli kontrolerów

Imię i nazwisko kontrolera

Dane personalne pasażera z oświadczenia usłnego, które nie były zawarte w dokumencie.

Imiona rodziców Nazwisko matki

Sporządzono: w pojeździe / w pojeździe (prośba pasażera) / na przystanku / na przystanku (prośba pasażera)¹⁾

pleć: k / m¹⁾ tlok: tak / nie¹⁾ monitoring: tak / nie¹⁾ podróżuje sam: tak / nie¹⁾

awaria kasownika lub automatu biletowego: tak / nie¹⁾, jeśli tak to którego:

nazwa i adres szkoły

Raport - opis zdarzenia:

.....
.....
.....
.....

Złożony dodatkowy raport: tak / nie¹⁾

pieczętka i podpis kontrolera

INFORMACJE DLA PASAŻERA

Opłatę dodatkową wraz z należnością za przewóz należy uiścić w terminie 14 dni od daty wystawienia niniejszego wezwania **pod rygorem skierowania sprawy na drogę postępowania sądowego**. W przypadku nieuregulowania zadłużenia we wskazanym terminie za każdy dzień zwłoki naliczane będą odsetki w wysokości ustawowej zgodnie z art. 87 Ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (t.j. Dz. U. z 2012 r., poz. 1173).
 Opłatę dodatkową obniża się o 40% pod warunkiem uregulowania jej bezpośrednio u kontrolera biletów na miejscu kontroli, natomiast o 30% pod warunkiem uregulowania jej nie później niż w terminie 7 kolejnych dni od daty wystawienia wezwania. Należność za przewóz nie podlega pomniejszeniu.
 Wpłaty można dokonywać przelewem na rachunek bankowy ZTM: 02103015080000000550055023

Szczegółowe informacje znajdują się w zakładce „kontakt” na stronie internetowej www.ztm.waw.pl

Uwaga! Przy wpłatach przelewem należy każdorazowo powołać się na numer wezwania! Skutki błędnego wypełnienia polecenia przelewu (m.in. brak numeru wezwania do zapłaty) ponosi pasażer. Ewentualne reklamacje mogą być składane na piśmie w jednym z Punktów Obsługi Pasażera albo za pośrednictwem poczty, w terminie 3 miesięcy od daty wystawienia wezwania

| wysokość opłaty dodatkowej | należność za przewóz (bilet) zgodnie z awansem wezwania | wysokość opłaty dodatkowej obniżonej o 40% | razem do wpłaty u kontrolera na miejscu kontroli | wysokość opłaty dodatkowej obniżonej o 30% | razem do wpłaty w terminie do 7 dni |
|--------------------------------------|---|--|--|--|-------------------------------------|
| za brak dokumentu przewozu 220,00 zł | 4,40 zł | 132,00 zł | 136,40 zł | 154,00 zł | 158,40 zł |
| | 2,20 zł | | 134,20 zł | | 156,20 zł |
| | 7,00 zł | | 139,00 zł | | 161,00 zł |
| | 3,50 zł | | 135,50 zł | | 157,50 zł |
| za brak uprawnień do ulgi 176,00 zł | 4,40 zł | 105,60 zł | 110,00 zł | 123,20 zł | 127,60 zł |
| | 7,00 zł | | 112,60 zł | | 130,20 zł |

Reklamacje złożone po tym terminie pozostają bez rozpatrzenia

Złożenie reklamacji nie wstrzymuje terminu płatności!

Anulowanie opłaty dodatkowej za nie okazanie w trakcie kontroli ważnego, imiennego biletu okresowego (30- albo 90-dniowego) albo dokumentów uprawniających do przejazdu ulgowego albo bezpłatnego, może nastąpić w przypadku udokumentowania przez pasażera uprawnień poprzez doręczenie do Zarządu Transportu Miejskiego (Punkty Obsługi Pasażera ZTM) ważnego w trakcie kontroli biletu imiennego albo oryginałów (ewentualnie poświadczonych nierzadko kopii) wyżej wymienionych dokumentów i uiszczenia opłaty manipulacyjnej w wysokości 17,60 zł, nie później niż w terminie 7 kolejnych dni od daty wystawienia wezwania.

Podstawa prawna: Ustawa z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (t.j. Dz. U. z 2012 r., poz. 1173), Uchwała Nr XXVI/858/200 Rady m. st. Warszawy z dnia 13 marca 2008 r. w sprawie opłat za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie, zmiany uchwały w sprawie ustalenia ulg za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie oraz zmiany uchwały w sprawie regulaminu przewozu osób i bagażu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie ze zm., Uchwała Nr XLVII/1273/2012 Rady m. st. Warszawy z dnia 22 listopada 2012 r. w sprawie Regulaminu przewozu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie oraz Uchwała Nr XLIII/1040/2004 Rady m. st. Warszawy z dnia 16 grudnia 2004 r. ze zm. w sprawie ustalenia ulg za usługi przewozów środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie

Administratorem danych osobowych jest Dyrektor ZTM m. st. Warszawy, 00-848 Warszawa ul. Żelazna 61. Celem zbierania danych osobowych jest dochodzenie roszczeń z tytułu przejazdu bez ważnego biletu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie, a pozyskiwane w ten sposób dane nie będą wykorzystywane w inny sposób niż w określonych wyżej celach. Osobom, których dane zostały zgromadzone na tym celu, w tym również z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zm.) Dane osobowe są zbierane i przetwarzane na podstawie art. 33a ustawy z dnia 15 listopada 1994 r. Prawo przewozowe (ze zm.), a ich udostępnianie jest obniżone.

*Kolbowara
samokopia
36*

Zarząd Transportu Miejskiego
ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa
tel (22) 45-94-259, (22) 45-94-262
www.ztm.waw.pl

WEZWANIE DO ZAPŁATY / POTWIERDZENIE WPŁATY¹⁾ seria AB N^o 0185601

KOPIA DLA PASAŻERA *) odpowiednio podkreślić

Do uiszczenia należności za przewóz w wysokości [] zł i opłaty dodatkowej w wysokości [] zł. Łącznie należność za przejazd albo przebywanie w strefie biletowej metra bez odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu lub odpowiedniego lub ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego albo ulgowego przejazdu, wraz z opłatą dodatkową wynosi [] zł.

Dnia: [] / [] / [] godzina kontroli [] : [] Linia [] strefa [] nr pojazdu []

Odcinek kontroli/Słacja metra²⁾: []

I. Dane personalne pasażera:

Nazwisko [] Imię []
 Imiona rodziców []
 Miejsce zameldowania / []
 miejsce zamieszkania []
 PESEL / Data urodzenia []
 Dokument potwierdzający tożsamość []

II. Podstawa nalożenia opłaty:
 1) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu;
 2) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego³⁾ albo ulgowego 50%⁴⁾ przejazdu.

Numer kwestionowanego dokumentu / telefonu []
 Zakwestionowany dokument załączono / nie załączono⁵⁾ do wezwania / potwierdzenia¹⁾

pasażer z trasy: tak / nie¹⁾
 miejsce: siedzące / stojące²⁾
 Uwagi pasażera i/lub pozostałe dane (wypełnia kontroler): []

zapoznałem(-am) się z treścią wezwania/potwierdzenia

czytelny podpis dłużnika [] pieczęć i podpis kontrolera []



Informacje o nieuregulowanych zobowiązaniach będą przekazane do Krajowego Rejestru Długów Biura Informacji Gospodarczej SA zgodnie z Ustawą z dnia 9 kwietnia 2010 r. o udostępnianiu informacji gospodarczych i wymianie danych gospodarczych
51-214 Wrocław, ul. Armii Ludowej 21
www.krd.pl

Pismo maszynowe: normalna czcionka - duże litery
Pismo odręczne: duże drukowane litery, każda w osobnej kratce

Wpłata gotówkowa

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| nazwa odbiorcy | | | | | | | | | | | | | | | |
| ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO | | | | | | | | | | | | | | | |
| nazwa odbiorcy cd | | | | | | | | | | | | | | | |
| UL. ŻELAZNA 61 00-848 WARSZAWA | | | | | | | | | | | | | | | |
| nazwa odbiorcy cd | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0 2 1 0 3 0 1 5 0 8 0 0 0 0 0 0 0 5 5 0 0 5 5 0 2 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| kwota słownie (wpłata) | | | | | | | | | | | | | | | |
| W X PLN | | | | | | | | | | | | | | | |
| nazwa zleceńodawcy | | | | | | | | | | | | | | | |
| nazwa zleceńodawcy cd | | | | | | | | | | | | | | | |
| tytułem | | | | | | | | | | | | | | | |
| WEZWANIE DO ZAPŁATY | | | | | | | | | | | | | | | |
| tytułem cd | | | | | | | | | | | | | | | |
| SERIA AB N° 0185602 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Oplata | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | | | | | | | | | | | | | | | |

odcinek dla instytucji przyjmującej zlecenie

Pismo maszynowe: normalna czcionka - duże litery
Pismo odręczne: duże drukowane litery, każda w osobnej kratce

Wpłata gotówkowa

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| nazwa odbiorcy | | | | | | | | | | | | | | | |
| ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO | | | | | | | | | | | | | | | |
| nazwa odbiorcy cd | | | | | | | | | | | | | | | |
| UL. ŻELAZNA 61 00-848 WARSZAWA | | | | | | | | | | | | | | | |
| nazwa odbiorcy cd | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0 2 1 0 3 0 1 5 0 8 0 0 0 0 0 0 0 5 5 0 0 5 5 0 2 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| kwota słownie (wpłata) | | | | | | | | | | | | | | | |
| W X PLN | | | | | | | | | | | | | | | |
| nazwa zleceńodawcy | | | | | | | | | | | | | | | |
| nazwa zleceńodawcy cd | | | | | | | | | | | | | | | |
| tytułem | | | | | | | | | | | | | | | |
| WEZWANIE DO ZAPŁATY | | | | | | | | | | | | | | | |
| tytułem cd | | | | | | | | | | | | | | | |
| SERIA AB N° 0185602 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Oplata | | | | | | | | | | | | | | | |

odcinek dla wpłacającego

45

Warszawa, dnia.....

POTWIERDZENIE WYKONANIA Zapotrzebowania Nr...../20

1. Skład konwoju:

Dowódca konwoju:.....

Konwojenci: 1.....2.....

Samochód, Nr rej:

Kierowca:

2. Potwierdzenie wykonania zlecenia na konwój

| Lp. | Pozycja w Zapotrzebowaniu | Miejsce i godzina rozpoczęcia konwoju | Miejsce i godzina zakończenia konwoju | Potwierdzenie osoby konwojowanej |
|-----|---------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

.....
Podpis Organizatora konwoju

.....
Podpis Dowódcy konwoju

Zarząd Transportu Miejskiego
 ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa
 tel. (22) 45-94-259, (22) 45-94-262
 www.ztm.waw.pl

WEZWANIE DO ZAPŁATY / POTWIERDZENIE WPŁATY

ORYGINAŁ DLA ZTM *) odpowiednio podkreślić

ZZZZZZZZ

Do uiszczenia należności za przewóz w wysokości zł i opłaty dodatkowej w wysokości zł. Łącznie należność za przejazd albo przebywanie w strefie biletowej metra bez odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu lub odpowiedniego lub ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego albo ulgowego przejazdu, wraz z opłatą dodatkową wynosi zł.

Dnia: / / godzina kontroli : Linia strefa nr pojazdu

I. Dane personalne pasażera:

| | | | |
|---|----------------------|------|----------------------|
| Nazwisko | <input type="text"/> | Imię | <input type="text"/> |
| Imiona rodziców | <input type="text"/> | | |
| Miejsce zameldowania / | <input type="text"/> | | |
| miejsce zamieszkania | <input type="text"/> | | |
| PESEL / Data urodzenia | <input type="text"/> | | |
| Dokument | <input type="text"/> | | |
| potwierdzający tożsamość | <input type="text"/> | | |
| Numer kwestionowanego dokumentu / telefonu | <input type="text"/> | | |
| Zakwestionowany dokument | <input type="text"/> | | |
| załączono / nie załączono ²⁾ do wezwania / potwierdzenia ¹⁾ | <input type="text"/> | | |

II. Podstawa nałożenia opłaty:

- 1) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu;
- 2) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego¹⁾ albo ulgowego 50%²⁾ przejazdu;

pasażer z trasy: tak / nie¹⁾

miejsce: siedzące / stojące²⁾

Uwagi pasażera i/lub pozostałe dane (wypełnia kontroler):

zapoznałem(-am) się z treścią wezwania/potwierdzenia

czytelny podpis dłużnika

pieczętka i podpis kontrolera

Dane uzupełniające:

Interwencja Policji¹⁾ lub Straży Miejskiej²⁾: podać nr ewidencyjny funkcjonariusza nazwa jednostki:

Numery obecnych przy kontroli kontrolerów

Imię i nazwisko kontrolera

Dane personalne pasażera z oświadczenia ustnego, które nie były zawarte w dokumencie.

Imiona rodziców Nazwisko matki

Sporządzono: w pojeździe / w pojeździe (prośba pasażera) / na przystanku / na przystanku (prośba pasażera)³⁾

pleć: k / m⁴⁾ tiok: tak / nie⁵⁾ monitoring: tak / nie⁶⁾ podróżuje sam: tak / nie⁷⁾

awaria kasownika lub automatu biletowego: tak / nie⁸⁾, jeśli tak to którego:

nazwa i adres szkoły

Raport - opis zdarzenia:

.....
.....
.....
.....
.....

Złożony dodatkowy raport: tak / nie⁹⁾

.....

pieczęćka i podpis kontrolera

STR 2 HWERS

ZZZZZZZZ

WEZWANIE DO ZAPŁATY / POTWIERDZENIE WPLATY ³⁰⁰¹⁴

(KOPIA DLA PASAŻERA) *) odpowiednie podkreślić

Zarząd Transportu Miejskiego
ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa
tel. (22) 45-94-259, (22) 45-94-262
www.ztm.waw.pl

_____ zł. Łącznie należność za

_____ zł i opłaty dodatkowej w wysokości _____ zł.

Do uiszczenia należności za przewóz w wysokości _____ zł.

przejazd albo przebywanie w strefie biletowej metra bez odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu lub odpowiedniego lub ważnego dokumentu

poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego lub ulgowego przejazdu, wraz z opłatą dodatkową wynosi _____ zł.

nr pojazdu _____

strefa _____

Linia _____

godzina kontroli _____

Dnia: _____

Odcinek kontroli/Stacja metra: _____

Imię _____

Nazwisko _____

Imiona rodziców _____

Miejsce zameldowania / _____

miejsce zamieszkania _____

PESEL / Data urodzenia _____

Dokument potwierdzający tożsamość _____

pasażer z trasy: tak / nie ¹⁾ _____

siedzący / stojący ²⁾ _____

Uwagi pasażera i/lub pozostałe dane (wypełnia kontroler): _____

II. Podstawa nalożenia opłaty:

1) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu;

2) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego³⁾ albo ulgowego 50%⁴⁾ przejazdu;

Numer kwestionowanego dokumentu / telefonu _____

Zakwestionowany dokument załączono / nie załączono⁵⁾ do wezwania / potwierdzenia⁶⁾ _____

zapoznatem(-am) się z treścią wezwania/potwierdzenia

czytelny podpis dłużnika

pieczęćka i podpis kontrolera

STR 2 REWERS

INFORMACJE DLA PASAŻERA

Oplatę dodatkową wraz z należnością za przewóz należy uiścić w terminie 14 dni od daty wystawienia niniejszego wezwania pod rygorem skierowania sprawy na drogę postępowania sądowego. W przypadku nieuregulowania zadłużenia we wskazanym terminie za każdy dzień zwłoki naliczane będą odsetki w wysokości ustawowej zgodnie z art. 87 Ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (Dz. U. z 2012 r., poz. 1173 ze zm.).

Oplatę dodatkową obniża się o 40% pod warunkiem uregulowania jej bezpośrednio u kontrolera biletów na miejscu kontroli, natomiast o 30% pod warunkiem uregulowania jej nie później niż w terminie 7 kolejnych dni od daty wystawienia wezwania. Należność za przewóz nie podlega pomniejszeniu. Wpłaty można dokonywać przelewem na rachunek bankowy ZTM: 02103014000000009559956993 **ZZZZZZZZ**

KK 22222222

Uwaga! Przy wpłatach przelewem należy każdorazowo powołać się na numer wezwania! Skutki błędnego wypełnienia polecenia przelewu (m.in. brak numeru wezwania do zapłaty) ponosi pasażer. Ewentualne reklamacje mogą być składane na piśmie w jednym z Punktów Obsługi Pasażerów albo za pośrednictwem poczty, w terminie 3 miesięcy od daty wystawienia wezwania.

Reklamacje złożone po tym terminie pozostają bez rozpatrzenia.

Złożenie reklamacji nie wstrzymuje terminu płatności!

Anulowanie opłaty dodatkowej za nie okazanie w trakcie kontroli ważnego, imiennego biletu okresowego (30- albo 90-dniowego) albo dokumentów uprawniających do przejazdu ulgowego albo bezpłatnego, może nastąpić w przypadku udokumentowania przez pasażera uprawnień poprzez doręczenie do Zarządu Transportu Miejskiego (Punkty Obsługi Pasażerów ZTM) ważnego w trakcie kontroli biletu imiennego albo oryginałów (ewentualnie poświadczonych notarialnie kopii) wyżej wymienionych dokumentów/uiszczenia opłaty manipulacyjnej w wysokości 21,00 zł, nie później niż w terminie 7 kolejnych dni od daty wystawienia wezwania.

Podstawa prawna: Ustawa z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (Dz. U. z 2012 r., poz. 1173 ze zm.), Uchwała Nr XXVII/858/2008 Rady m.st. Warszawy z dnia 13 marca 2008 r. ze zm., Uchwała Nr XLVII/1273/2012 Rady m.st. Warszawy z dnia 22 listopada 2012 r., Uchwała Nr LXVII/1806/2013 Rady m.st. Warszawy z dnia 3 października 2013 r. oraz Uchwała Nr XLIII/1040/2004 Rady m.st. Warszawy z dnia 16 grudnia 2004 r. ze zm.

Pozostałe informacje znajdują się na stronie internetowej www.ztm.waw.pl

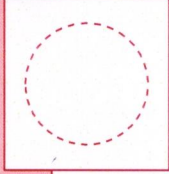
Administratorem danych osobowych jest Dyrektor ZTM m.st. Warszawy, 00-848 Warszawa ul. Żelazna 61. Celem zbierania danych osobowych jest dochodzenie roszczeń z tytułu przejazdu bez ważnego biletu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie, a pozyskiwane w ten sposób dane nie będą wykorzystywane w inny sposób niż w określonych wyżej celach. Osobom, których dane osobowe są zbierane, przysługują prawa zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jedn. Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zm.). Dane osobowe są zbierane na podstawie art. 33a ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (ze zm.), a ich udostępnianie jest obowiązkowe.

| wysokość za opłatę dodatkową | należność za opłatę dodatkową (bilety) zgodnie z awersami z wezwania | wysokość opłaty dodatkowej obniżonej o 40% | razem do kontrolera na miejscu kontroli | wysokość opłaty dodatkowej obniżonej o 30% | razem do wpłaty w terminie do 7 dni |
|--------------------------------------|--|--|---|--|-------------------------------------|
| za brak dokumentu przewozu 266,00 zł | 4,40 zł 2,20 zł 7,00 zł | 159,60 zł | 164,00 zł 161,80 zł 166,80 zł | | 190,60 zł 186,40 zł 193,20 zł |
| za brak uprawnień 186,00 zł | 3,50 zł 4,40 zł 7,00 zł | 117,60 zł | 163,10 zł 122,00 zł 124,60 zł | 137,20 zł | 189,70 zł 141,60 zł 144,20 zł |

Pismo maszynowe: normalna czcionka - duże litery
Pismo odręczne: duże drukowane litery, każda w osobnej kratce.

Wpłata gotówkowa

| | | | | | |
|---|--|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <small>nazwa odbiorcy</small> ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO | <small>nazwa odbiorcy cd</small> UL. ŻELAZNA 61 00-848 WARSZAWA | <small>nazwa odbiorcy cd</small> KKS | <small>kwota słownie (wpłata)</small> W X PLN | <small>kwota</small> | <small>kwota</small> |
| <small>nazwa zleceńodawcy</small> | <small>nazwa zleceńodawcy cd</small> | <small>tytułem</small> WEZWANIE DO ZAPŁATY | <small>tytułem cd</small> SERT-A NR | <small>tytułem cd</small> ZZZZZZZZ | <small>tytułem cd</small> ZZZZZZZZ |



Opłata:

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

odcinek dla instytucji przyjmującej zlecenie



Informacje o nieuregulowanych
zobowiązaniach będą przekazane
do Krajowego Rejestru Długów
Biura Informacji Gospodarczej SA
zgodnie z Ustawą z dnia
9 kwietnia 2010 r. o udostępnianiu
informacji gospodarczych
i wymianie danych gospodarczych
51-214 Wrocław, ul. Armii Ludowej 21
www.krd.pl